

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 354527 (4) Shipping date 28/08/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithörner Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of MA522	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2130430	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				22469SK		1,488.147		1,294.65
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
			Via dei Geranel, 21,			70026 Modugno (Bari)		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	667	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272880 " INDEX B "	1	Pcs				
	DECKEL	Lot: K-103716 1	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	14	Pcs				
	DECKEL	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	14	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
Delivery terms		DDP Delivered duty paid ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 667 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 10/9 Firma: [Signature]	KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA) 01 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013200 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI															
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 28.08.2020																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 354527 - 354530																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15313,00 15313,00		12 Umfang in m³							
CMR																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender 		Währung 		Empfänger 											
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		21 Ausgefertigt in Prievidza am 28.08.2020 Datum													
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza CO: 30 223 300; IC: DPH: SK2020466734 (45)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 CO: 98745 1300 con rila				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)											
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
27 Kfz PD375EM PD028YG		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT			